

“(2) join the forest protection organizations recognized by the Minister and assume their share of the protection costs. The RCM’s assessments to the organizations are applicable to the territory for which the RCM has not made a forest management contract. In making such a contract, the RCM must require the holder to join the forest protection organizations and to pay its share of the protection costs;”;

THAT Order in Council 355-2003 dated 5 March 2003 be amended accordingly.

ANDRÉ DICAIRE,
Clerk of the Conseil exécutif

6486

M.O., 2004

Order number AM 2004-034 of the Minister of Natural Resources, Wildlife and Parks and the Minister for Forests, Wildlife and Parks dated 3 September 2004

An Act respecting the conservation and development of wildlife
(R.S.Q., c. C-61.1)

CONCERNING the delegation of certain powers of the Minister of Natural Resources, Wildlife and Parks

THE MINISTER OF NATURAL RESOURCES, WILDLIFE AND PARKS AND THE MINISTER FOR FORESTS, WILDLIFE AND PARKS,

GIVEN that under section 110.6 of the Act respecting the conservation and development of wildlife (R.S.Q., c. C-61.1), presented in section 17 of chapter 11 of the statutes of 2004, the Minister may, in writing, generally or specially delegate the powers conferred by the second paragraph of section 106 and sections 106.0.2 and 110.2 to a personnel member of the department or a position holder;

ORDER THE FOLLOWING :

The Deputy Minister of Natural Resources, Wildlife and Parks, the Associate Deputy Minister of Wildlife Québec, the Director General of Wildlife Management and Development, the Director of Wildlife Habitats and Regulation and a regional wildlife management director are authorized, within the limits of their respective responsibilities :

— In accordance with paragraph two of section 106, amended by chapter 11 of the statutes of 2004, to amend or replace the by-laws of an agency party to a memorandum of agreement duly approved in accordance with section 110.1;

— In accordance with section 106.0.2, amended by chapter 11 of the statutes of 2004, to approve a plan for recreational activities as mentioned in section 106.0.1 of the act;

— In accordance with section 110.2, amended by chapter 11 of the statutes of 2004, to amend or replace a by-law of an agency that is party to a memorandum of agreement if it does not comply with the conditions prescribed by regulation of the government or if the rules provided for its adoption have not been complied with.

The present Order come into force on the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

Québec, 3 September 2004

PIERRE CORBEIL, SAM HAMAD,
Minister for Forests, Minister of Natural Resources,
Wildlife and Parks Wildlife and Parks

6491

M.O., 2004

Order of the Minister of Municipal Affairs, Sports and Recreation, dated 1 September 2004

An Act respecting public transit authorities
(R.S.Q., c. S-30.01)

CONCERNING the general authorization given to public transit authorities governed by section 103 of the Act respecting public transit authorities allowing them to award their insurance contracts without calling for tenders

WHEREAS according to section 103 of the Act respecting public transit authorities (R.S.Q., c. S-30.01), the Minister of Municipal Affairs, Sports and Recreation may authorize a public transit authority to award a contract without calling for tenders and may, on his own initiative, exercise said power in respect of all the transit authorities or a category of them as regards a contract or a class of contracts ;

WHEREAS according to the second paragraph of section 103, the Minister may not exercise the power where calls for tenders are required to be public under an intergovernmental trade liberalisation agreement applicable to the municipality;

WHEREAS the Agreement on the Opening of Public Procurement for Ontario and Québec and the Agreement on Internal Trade do not apply to insurance contracts;

WHEREAS public transit authorities have encountered difficulties in their calls for public tenders with regard to insurance contracts during recent years due notably to their large number of goods to be insured and the limited competition for this type of insurance;

CONSIDERING the interest public transit authorities may have to award freely negotiate their insurance contracts;

NOW THEREFORE, the Minister of Municipal Affairs, Sports and Recreation enacts the following:

1° THAT the public transit authorities governed by section 103 of the Act respecting public transit authorities be authorized to award insurance contracts without calling for tenders;

2° THAT the aforementioned public transit authorities shall publish in a newspaper circulating in their territory a notice announcing the awarding of such contracts.

The present order shall come into force the day of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

Québec, 1 September 2004

*The Minister of Municipal Affairs,
Sports and Recreation,*
JEAN-MARC FOURNIER

6487

M.O., 2004

Order number AM 2004-033 of the Minister of Natural Resources, Wildlife and Parks and the Minister for Forests, Wildlife and Parks dated 3 September 2004

An Act respecting the conservation and development of wildlife
(R.S.Q., c. C-61.1)

CONCERNING Regulation to amend the Regulation respecting hunting

THE MINISTER OF NATURAL RESOURCES, WILDLIFE AND PARKS AND THE MINISTER FOR FORESTS, WILDLIFE AND PARKS

CONSIDERING sections 54.1 and 56 of the Act respecting the conservation and development of wildlife (R.S.Q., c. C-61.1) amended by chapter 11 of the statutes of 2004, which provides that the Minister may make regulations on the matters set forth therein;

CONSIDERING section 164 of the Act amended by chapter 11 of the statutes of 2004, which provides in particular, that a regulation made under sections 54.1 and 56 is not subject to the publication requirement set out in section 8 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1);

CONSIDERING that the Regulation respecting hunting was made by Minister's Order 99021 dated 27 July 1999;

CONSIDERING that it is expedient to replace certain provisions of the Regulation respecting hunting;

ORDER THE FOLLOWING:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting hunting, attached hereto, is hereby made.

Québec, 3 September 2004

PIERRE CORBEIL, SAM HAMAD
Minister for Forests, *Minister of Natural Resources,*
Wildlife and Parks *Wildlife and Parks*
